

菲律賓信託銀行
PHILTRUST BANK
PHILIPPINE TRUST COMPANY
 自一九一六年以來最值您們信託的銀行
 總行開設在
 UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA
 為存戶開有寬敞的停車場
 儲蓄存款、活期存款、定期存款
 欲申請不動產貸款
 工商業貸款、出入口融資
 Member Bankers Association of the Philippines
 Philippine Deposit Insurance Corporation

商報
 107
 CHINESE COMMERCIAL NEWS
 SINCE 1919

每份零售價：P10.00
 Tuesday May 12 2026
 二〇二六年五月十二日(星期二)
 農曆丙午年三月廿六日
 今天24版
 隨報派送
 《香港文匯報》菲律賓版
 電話：79606382; 82411756
 傳真：82411588
 網址：www.shangbao.com.ph
 Email：siongpo@gmail.com

Kleencut ADVANTAGE
 * ROTARY PRECISION CUT
 UNDER DUST - FREE
 ENVIRONMENT!
NAPPCO Nation Paper Products & Printing Corp.
 TEL NO: 983-8000 / 432-8000

257票贊成 25票反對

莎拉第二次被彈劾創歷史



新任參議長艾倫·彼得·加耶丹諾週一在參議員卡米爾·維惹面前宣誓就職。加耶丹諾接替了自2025年9月8日起擔任第20屆國會參議長的未申智·蘇道三世，此前參議員弗朗西斯·伊斯古地洛亦遭罷免。

親杜特地參議員發動政變 蘇道下台 加耶丹諾任參議長

本報訊：親前總統杜特地的參議員5月11日發動的意外領導權變革，將參議長蘇道(Tito Sotto)趕下台。此次變動重塑了參議院的權力格局，而此時正值眾議院正就副總統莎拉·杜特地彈劾案進行關鍵投票之際。

參議院少數黨領袖艾倫·彼得·加耶丹諾(Alan Peter Cayetano)在13名參議員支持領導權更替後當選接替蘇道。

加耶丹諾隨後在議場上表示，有13名參議員支持此舉，其中包括自2025年11月以來一直缺席參議院會議的參議員黎拉羅沙(Ronald "Bato" dela Rosa)。

參議員艾米·馬科斯(Imee Marcos)提名加耶丹諾出任參議長，隨後獲得13票。9名參議員投票支持蘇道，而兩名參議員——伊赫斯道(JV Ejercito)和祖比里(Miguel Zubiri)——選擇棄權。

參議員卡米爾·維惹(Camille Villar)主持了加耶丹諾的宣誓儀式，而姊姊、參議員皮婭·加耶丹諾(Pia Cayetano)及其妻子、查義

市市長拉尼·加耶丹諾(Lani Cayetano)則站在他身旁。

此次領導層變動正值眾議院準備是否將針對莎拉的彈劾條款送交參議院審判進行投票之際。

隨著加耶丹諾現在領導參議院，他將主持一個此前曾拒絕推進莎拉彈劾審判的參議院。

加耶丹諾在作為新任參議院領袖的首次發言中堅稱，領導層的變更並非因為彈劾或政治。他指出是由於中東衝突、人工智能的威脅及飢餓等問題引發的疊加危機。

加耶丹諾說：「如果你們在新聞中說領導層的變更是因為彈劾，我不怪你們，不是這樣的。彈劾是憲法所規定的。」

他引用聖經經文補充說：「聖經說，真理使我們得自由。我們希望從貧困中解脫。我們希望從腐敗中解脫。我們希望從一個忙於與自己人民鬥爭、人民相互鬥爭的政府中解脫。」

然而，他警告不要把彈劾當作清除政治對手的捷徑。副總統杜特地本人已宣佈有意參選2028年總統大選。

他說：「我們不能說她或他會成為壞總統，或者我們對總統不再抱任何期望，對副總統不再抱任何期望，那就彈劾他們吧。不是這樣的。」

他補充說：「參議院也在接受考驗。」

這標誌著加耶丹諾第二度執掌國會中的一個議院。他曾於2019年至2020年在時任總統杜特地執政期間擔任眾議長。

黎拉羅沙回歸

此次戲劇性的權力更迭，恰巧遇上黎拉羅沙沉寂數月重回參議院、再度公開露面。

在全體會議上，情緒明顯激動的黎拉羅沙憤怒地聲稱，國調局曾試圖阻止他進入參議院綜合大樓。

在監察署長黎慕惹(時任正義部長)宣佈國際刑事法院已對這位前菲國警總監發出逮捕令後，黎拉羅沙基本上從公眾視野中消失。

本報訊：眾議院於5月11日彈劾副總統莎拉·杜特地，以257票贊成、25票反對的投票結果，將她送往參議院審判，罪名包括掠奪公共資金及策劃殺害小馬科斯總統。

此次投票結果輕鬆跨過106票的憲法門檻，更較上週最樂觀的預測票數215票高出42票，幾乎與去年眾議院首次對杜特地提出、後遭作廢的彈劾案票數相近。至少有9名眾議員棄權。

在上週，資深眾議員提出的預估數字從137票到200多票不等，但總體而言，眾議院的俱深眾議員認為此次彈劾已成定局。

週一的投票清楚地表明，眾議院的超級多數派在彈劾案上團結一致，儘管杜特地的盟友發起了公開活動試圖拉走選票。

眾議院司法委員會成員上週抱怨稱，支持彈劾副總統的眾議員受到隸屬杜特地陣營的民主菲律賓人黨的威脅。

彈劾條款已送交參議院，參議院須組成彈劾法庭。若獲三分之二(24名參議員中的16人)投票贊成，杜特地將被免職，並被禁止參加2028年總統競選。

這也使杜特地成為菲律賓歷史上首位兩度被彈劾的官員。

指控內容

眾議院通過的委員會報告列出了四項彈劾條款：背棄公眾信任、違反憲法、貪污腐敗及其他嚴重罪行。

具體指控包括：濫用副總統辦公室至少5億披索的機密資金，以及杜特地曾擔任部長的教育部至少1.125億披索的機密資金；無法解釋的財富及其資產負債淨值申報表中的差異；以及涉嫌計劃刺殺小馬科斯、第一夫人麗莎·亞蘭禮查·馬科斯及前眾議長馬丁·羅麻禮斯。眾議院司法委員會於4月29日以53票對零票認定存在合理依據，隨後於5月4日一致通過了合併後的彈劾條款。

杜特地及其法律團隊缺席了每一次聽證會，僅透過新聞發布會和書面聲明否認指控。

「我們已看到確鑿證據」

在全院會議上，曾於2022年為杜特地助選的眾議員阿西德雷(Jude Acidre)表示，他「懷著沉重的心情」投下贊成票。他說，他一直在等待一個能滿足真相和問責要求的解釋，但始終沒有出現。

阿西德雷說：「我們面前的證據並非含糊其辭，並非微不足道，也不是我因為決策艱難就假裝無視的東西。這些證據是實質性的、嚴重的、壓倒性的。」

投票支持彈劾的眾議員森達迎(Perci Cendana)則指出杜特地缺席每一次聽證會以及在訴訟期間出國旅行。

森達迎說：「當我們在國會的時候，莎拉在哪裡？在出國休假。在荷蘭、韓國、比利時、德國和英國遊逛。她甚至沒有對這個莊重的憲法程序表現出一絲一毫的尊重。」

眾議員高露薇(Renee Co)表示，委員會聽證會產生了證人證詞，證明杜特地指示未審計署提交虛假清算報告，有數十億披索未申報存款，以及「真實且經過驗證——非AI生成——的視頻，她在視頻中說自己僱人殺死她的政治對手。」

她說：「偷一罐食物的窮人會立刻被關進監獄，但從國庫偷走數億的高級官員卻能逍遙法外。不能這樣。」

與此同時，眾議員陸諾(Chel Diokno)指出了聽證會期間浮現的證據。

他說：「證據就在那裡；我們都看到了確鑿證據。」他舉例：「儘管副總統莎拉·杜特地在資產負債淨值申報表中只申報了幾千萬，但卻有數十億披索通過她的帳戶。」

陸諾說：「副總統莎拉——我們在彈劾法庭見。」

眾議員黎利馬(Leila de Lima)表示，委員會發現的不僅僅是副總統的個別事件，還看到了「不良行為模式」和「濫用權力的習慣」。投票反對彈劾杜特地的眾議員則援引了其選區的意願，少數人對副總統進行了更廣泛的辯護。

莎拉律師團隊：已做好辯護準備

新華社馬尼拉5月11日電：菲律賓副總統莎拉·杜特地的律師團隊11日說，已做好準備，在參議院就莎拉彈劾案審理時為其進行辯護。

莎拉律師團隊表示，彈劾審理期間，控方有義務承擔舉證責任，須根據憲法、法律和證據規則來證實他們的指控。

菲律賓媒體報道稱，菲律賓眾議院將於本周敲定出席彈劾審理的控方代表。

菲律賓眾議院11日通過對副總統莎拉的彈劾案，該案後續將遞交參議院審理。

本報訊：副總統莎拉·杜特地的律師團於週一堅稱，若參議院組成彈劾法庭，他們已準備好在參議院為這位國家第二高官辯護。

此前，眾議院連續第二年投票彈劾杜特地，指控其違反憲法、貪污腐敗、背叛公眾信任、賄賂及其他重罪。

杜特地的辯護團隊在一份聲明中表示：「雖然有關憲法重要性的問題仍在大理院審理中，但我們已做好充分準備，在參議院組成彈劾法庭時為副總統辯護，屆時檢方有責任舉證。」

該聲明由副總統辯護團隊發言人潘俊仁(Michael Poa)律師發送給副總統辦公室媒體成員。杜特地的律師也強調，現在輪到控告者可能在彈劾審判期間證實他們的指控。

他們說：「我們注意到全體會議所採取的行動，隨著投票決定送交彈劾條款，控告者現在有責任根據憲法、法律及證據規則來證實他們的主張。」

眾議院全體會議投票彈劾杜特地，此次有255票贊成、26票反對、9票棄權。僅需106票贊成即可滿足1987年憲法關於須有三分之一

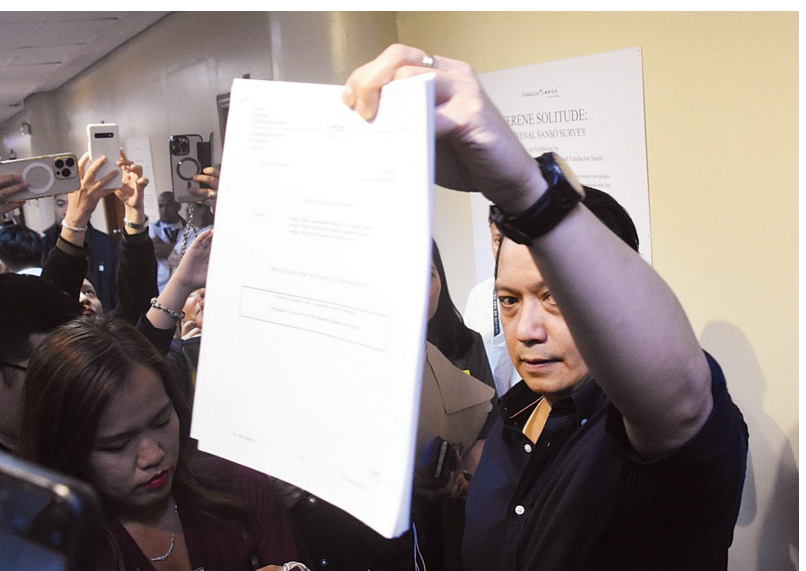
眾議院成員出席方可彈劾官員的規定。

在眾議院的事態發展之後，彈劾條款現預計將送交參議院，參議院擁有審理和判決所有彈劾案件的唯一權力。

眾議院全體會議的投票是在週一參議院領導層變更之後進行的。

參議員以13票對10票投票罷免了未申智·「蒂托」蘇道三世(Vicente "Tito" Sotto III)的參議長職位。由參議員艾倫·彼得·加耶丹諾(Alan Peter Cayetano)接替他擔任上議院領袖。

<下轉第3版>



左圖在缺席近六個月後，參議員羅納德·黎拉羅沙週一出現在參議院。該參議員加入了反對派陣營，參與推舉新任參議長艾倫·彼得·加耶丹諾。加耶丹諾隨後批准了一項動議，將黎拉羅沙置於參議院的保護性拘留之下，此舉是因應有關國際刑事法院逮捕令的報道。右圖前參議員安東尼奧·特里連尼週一向參議院媒體展示了一份據稱是國際刑事法院針對參議員黎拉羅沙的逮捕令副本。

要目索引

國際刑警通緝洪阿東等三人	P2
厘務局推房產估值改革	P3
特朗普將訪華 中美元首談什麼？	P4
伊朗已拒絕美國提出的停戰方案	P5
「深化融合發展，實現兩岸同胞心靈契合」	P6
二月外國直接投資淨流入升至5.9億美元	P9